



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@hollyfamilyforall.org

social media: Twitter.com/holyfamily4all

https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@hollyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@hollyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@hollyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@hollyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@hollyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@hollyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@hollyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@hollyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@hollyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@hollyfamilyforall.org

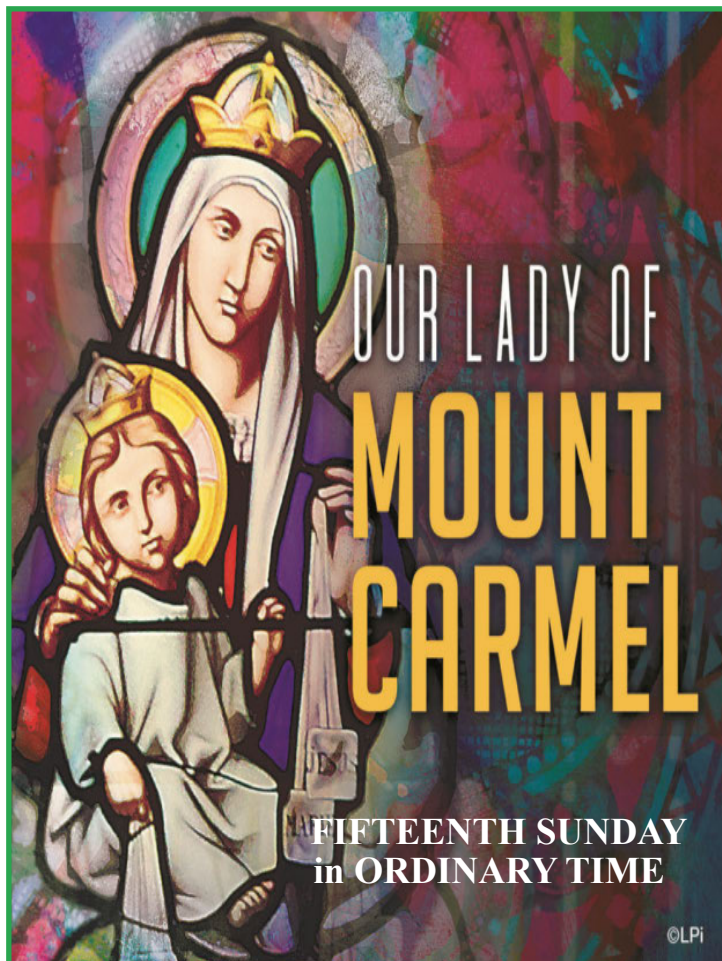
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





MASS INTENTIONS

Saturday, July 12 - Weekday

8:00 AM - (SH)- (English) - Sonja Stenclik

4:30 PM - (SH)- (English) - Richard Torrisi

**Sunday, July 13 - Fifteenth Sunday
in Ordinary Time**

 8:00AM (SL) - (English) - Special Intention and
Speedy recovery of Micky D'Costa

 9:00 AM (SJ) - (Polish - Za dusze św.p. Adama
i Weroniki Zach

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Ester Didem Szenasi

 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Austin C Kosik, Sr.
& Ilse L Kosik

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Magnolia Cuzme Gomez

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Carlos Escamilla

Monday, July 14 - Saint Kateri Tekawitha, Virgin

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Tuesday, July 15 - Saint Bonaventure, Bishop
& Doctor of Church**

7:00 AM (SL) - (English) -Fort he people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

 7:00 PM (SJ) (Spanish) - Florecia Santos
y Silvia Monjas

Wednesday, July 16 - Our Lady of Mount Carmel

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Special Intention

7:00 PM (SH) (Spanish) - For the people

Thursday, July 17 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, July 18 - Saint Camillus de Lellis, Priest

7:00 AM (SL) - (English) -For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Fr Ken Kauchek

Saturday, July 19 - Weekday

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people

4:30 PM - (SH)- (English) - For the people

**Sunday, July 20 - Sixteenth Sunday
in Ordinary Time**

8:00AM (SL) - (English) - Joseph Fliszer

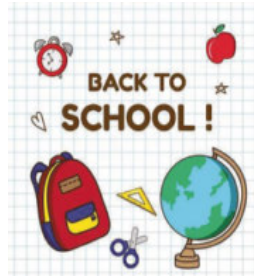
 9:00 AM (SJ) - (Polish - Za duszę św.p.
Edwarda Kubiaka

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Alice Bandelt
McLaughlin

 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas
en el Purgatorio

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



Saint Vincent DePaul Society will be collecting school supplies the entire months of July and August. Collection boxes will be stationed at the back of each church for your donations. **Please help with donations of pens, pencils, glue sticks, notebooks etc.**

This will help families of our community with equipping their children with the essentials that they will need to start school.



La organizacion San Vicente de Paul de New Brunswick estara colectando donaciones de utiles escolares durante el meses de Juio y Agosto. Pedimos que porfavor ayuden con donaciones de lapisez, boligrafos, cuadernos, barras

de pegamento, etc. Cajas de donaciones estaran puestas en las salidas de cada iglesia. Estas donaciones ayudaran a familias de nuestra comunidad equipar a sus hijos con los recursos necesarios para empezar el año escolar. Como siempre, muchas gracias por su apoyo y sus donaciones.

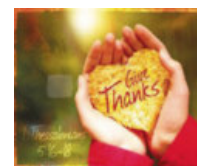
PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick. SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a esta lista de enfermos.

Brian Barry
Zofia Baginski
Zofia Lesiak
Thomas Leskowski
Wladystaw Prosciak
Brian Ward
John Ward
Faith Santos Ortiz
Deacon Nelson Torres


Weekend Offertory
6/29/2025 - \$3,573
Peter's Pence - \$802

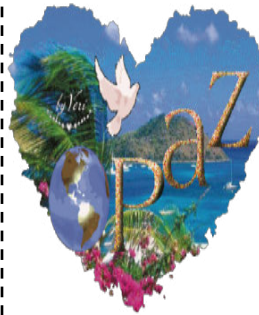
Bishop's Annual Appeal
\$11,168 - Pledged & Received
78.47 % of our goal of \$14,000



To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org **Click on DONATE.**



God of peace and compassion,
We pray for all impacted
by the escalation in conflict...
Enable us to stand in solidarity
with people of peace.
May your Spirit bring peace
and healing to your troubled
world. Amen.



Dios de paz y compasión,
oramos por todos los afectados
por la escalada del conflicto...
Permítenos ser solidarios
con las personas de paz.
Que tu Espíritu traiga paz
y sanación a tu mundo
atribulado. Amén.



STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

*"Jesus said to him, 'Go and do like-
wise.'"* LUKE 10:3

This was Jesus' command at the end of the Good Samaritan story. Did you know that the Samaritans and Jews despised each other? The moral of the story is to love our neighbor. That means loving someone you may not know, or someone that looks different than you, or someone that has different beliefs than you, or someone that you don't like. All without expecting anything in return.



REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

*"Y Jesús le dijo: Ve y haz tú lo
mismo."* LUCAS 10:37

Este fue el mandato de Jesús al final de la historia del Buen Samaritano. ¿Sabía que los Samaritanos y los Judíos se despreciaban mutuamente? La enseñanza de la historia es amar al prójimo. Eso significa amar a alguien que no conocemos, que luce diferente a nosotros, que tiene creencias diferentes o a alguien que nos disgusta. Todo esto sin esperar nada a cambio.



OUR LADY OF MOUNT CARMEL

The origins of this feast reach all the way back to the Old Testament. In the book of Kings, we read the story of the prophet Elijah. Much of his prayer, fasting, and public ministry occurred from Carmel, a mountain in Israel.

Christian hermits -- seeking solitude -- made their homes on the mountain during the first millennium. Over time, the hermits assembled into a community and were given a Rule of Life. They named their church after Mary -- Our Lady of Mount Carmel. Many great saints and doctors of the Church have come from the Carmelite order, including St. Teresa of Avila, St. John of the Cross, St. Therese of Lisieux, and St. Edith Stein. Our Lady of Mount Carmel. Pray for us!



NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO

Los orígenes de esta fiesta se remontan al Antiguo Testamento. En el libro de los Reyes, leemos la historia del profeta Elías. Gran parte de su oración, ayuno y ministerio público tuvo lugar en el Carmelo, un monte de Israel.

Los eremitas cristianos, en busca de soledad, establecieron sus hogares en el monte durante el primer milenio. Con el tiempo, los eremitas se reunieron en comunidad y recibieron una Regla de Vida. Bautizaron su iglesia en honor a María: Nuestra Señora del Monte Carmelo. Muchos grandes santos y doctores de la Iglesia han surgido de la orden carmelita, como Santa Teresa de Ávila, San Juan de la Cruz, Santa Teresita de Lisieux y Santa Edith Stein. Nuestra Señora del Monte Carmelo. ¡Ruega por nosotros!



DIOCESAN JUBILEE PILGRIMAGE

A bus has been reserved for Holy Family Parish for the Pilgrimage to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception. More details to follow.



JUBILEO DIOCESANO PEREGRINACIÓN

Se ha reservado un autobús para la Parroquia de la Sagrada Familia para la Peregrinación a la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción. Próximamente se ofrecerán más detalles.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE XV Niedziela Zwykła 13 lipca 2025 r.

Miesiąc lipiec w tradycji Kościoła jest poświęcony **czci Najdroższej Krwi Chrystusa**. Bez Krwi Chrystusa nie ma przebaczenia grzechów. Krew Chrystusa zwycięża złe duchy. Krew Chrystusa wybawia dusze z ognia czyśćca. Dlatego zachęcamy – zwłaszcza w lipcu – do tego, byśmy oddawali cześć Krwi Chrystusa odmawiając Litanię do Najdroższej Krwi Pana Jezusa.

38 Piesza Pielgrzymka z Great Meadows, NJ, do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA, rozpocznie się w **czwartek, 7 sierpnia**, a zakończy w **niedzielę, 10 sierpnia**. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie internetowej pielgrzymki.

W sobotę **19 lipca** odbędzie się **uroczystość pożegnania księdza Władysława**, która rozpocznie się Mszą Świętą dziękczynną, w czasie której będziemy dziękować Bogu za 6 lat posługi kapłańskiej księdza Władysława w naszej parafii życząc mu wielu łask Bożych, zdrowia, szczęścia oraz wszelkiej pomyślności. Po Mszy Świętej zapraszamy wszystkich na poczęstunek do sali parafialnej.

Rozpoczął się czas wakacyjnego wypoczynku. Wykorzystajmy go na pogłębienie naszych relacji z Bogiem i **pamiętajmy o niedzielnej Mszy Świętej** podczas naszych wakacyjnych wyjazdów.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS Fifteenth Sunday in Ordinary Time July 13, 2025

The month of July in the tradition of the Church is dedicated to the worship of **the Most Holy Blood of Christ**. Without the Blood of Christ there is no forgiveness of sins. The blood of Christ conquers evil spirits. The blood of Christ saves souls from the fire of purgatory. Therefore, we encourage everyone, especially in July, to worship the Blood of Christ, which is the prize for our salvation.

The 38th Walking Pilgrimage from Great Meadows, NJ, to American Częstochowa, in Doylestown, PA, will take place from **Thursday, August 7 to Sunday, August 10**. Detailed information is available on the pilgrimage's website.

On Saturday, July 19, at 7 p.m., there will be a farewell ceremony for Father Walter, which will begin with a Mass of Thanksgiving, during which we will thank God for 6 years of priestly ministry of Father Walter in our parish, wishing him many God's graces, health, happiness and all prosperity. After the Holy Mass, we invite everyone for refreshments in the parish hall.

The summertime is here – use it to get closer to God. Please, remember about **Sunday's Mass** during your vacation.

God's blessings to everyone for today's Sunday, as well as for the coming week.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**
A Sunday Reflection
by *István Horváth*

The Greatest Commandment:

“You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your being, with all your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself.” Lk 10:27; Mt 22:37-39; Mk 12:30-31; Gal 5:18, 6:10



Again, we are presented with the main truth of our existence that we learned as first principles of our faith: The Purpose of Man's Existence. That principal thought is to *know, love and serve* God. *Catechism of the Catholic Church* I:1

This is God's love for the world; that the truth about His love, wisdom and creation be manifest in Man through his Son, Jesus Christ. This is the image of God that both the Old and New Testaments teach us. There is no other greater truth than this for the universe. It is utterly simple and yet difficult in the same breath. Because it means we must love all persons as Jesus loves us, and treat all His creation including our talents and gifts as things that we don't own but rather share.

Saint Paul alludes to this very understanding when he instructs the Colossians (**Col 1:15-20**) that our image of the world should be through Jesus Christ, the Son, because through the Son we are brought into the “fullness” of all creation that is God the Father and receive through Him the Ever-living Spirit. The Father and Son are one and have existed before all creation*, but for our sake the Father sent the Son so that we may know Him, and that beyond any doubt, we are created in His image.

It is also implied that through Jesus Christ, the Son we are also redeemed and our souls taken up with His to where He has prepared for us a place with the Father.
Jn 14:2

So, the Greatest Commandment is the universal truth, and a love for the one who gives us everlasting life that is manifested by the sacrificial love we show each other as did Jesus Christ when He gave us His Body and Blood on the cross and in the Eucharist.

***The Nicene Creed**

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.
I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made, consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation
he came down from heaven,
and by the Holy Spirit was incarnate
of the Virgin Mary,
and became man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day
in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.
I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son
is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.
I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.
I confess one Baptism for the forgiveness of sins
and I look forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return

Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero

Insurance Agent/Parishioner

Auto - Fire - Life - Commercial

142 Livingston Ave.

New Brunswick, NJ

732-853-1958

www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT
UNFORGETTABLE!**

*We cater to all occasions
with passion and expertise.*

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras

Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized
Provider

SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue

New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
or (800) 888-4574 x3107

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF

Any New Roof Replacement

20% OFF

Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic. #13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years

Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294

As Low As

\$19⁹⁵ /mo.



md-medalert.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936